

ONTARIO
COUR SUPÉRIEURE DE JUSTICE

ENTRE

TRILLIUM MOTOR WORLD LTD.

Demanderesse

et

GENERAL MOTORS DU CANADA LIMITÉE and
CASSELS BROCK & BLACKWELL LLP

Défenderesse

et

AIKINS MACAULAY & THORVALDSON LLP, ANDRIESSEN &
ASSOCIATES PROFESSIONAL CORPORATION, AULD ALLEN, BARKER
WILLSON PROFESSIONAL CORPORATION, BASMAN SMITH LLP,
BEARD WINTER LLP, BENNETT JONES LLP, BIANCI PRESTA LLP,
BIRDSSELL GRANT LLP, BODDY, RYERSON LLP, BORDEN LADNER
GERVAIS LLP, BOUGHTON LAW CORPORATION, BRYAN & COMPANY
LLP, BURCHELL MACDOUGALL, CABINET JURIDIQUE PANNETON
INC., CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS SENCRL, CARON, CLAUDE,
CARRIER FRANCIS AVOCAT INC., CATES CAROLL WATT, CLICHE
LORTIE LADOUCEUR INC., COHEN HIGHLEY LLP, CONROY TREBB
SCOTT HURTURBISE LLP, COX & PALMER NB LIMITED PARTNERSHIP,
DANIEL & PARTNERS LLP, DAVIDSON & WILLIAMS LLP, DAVIS LLP,
DUNCAN & CRAIG LLP, DUNTON RAINVILLE LLP, ENBRIDGE
PIPELINES INC., FELTMATE DELIBATO HEAGLE LLP, FRASER MILNER
CASGRAIN LLP, FOURNIE, MICKLEBOROUGH LLP, GARCIA &
DONNELLY PROFESSIONAL CORPORATION, GERRAND RATH
JOHNSON LLP, GIRARD, ALLARD, GUIMOND, AVOCATS, GOODMAN'S
LLP, GRENIER VERBAUWHEDE AVOCATS INC., GUERTIN LAZURE
CRACK SENCRL, HARRISON PENZA LLP, HEENAN BLAIKIE LLP, HILL
HUNTER LOSELL LAW FIRM LLP, HOFFMAN DORCHIK LLP, KEYSER
MASON BALL LLP, ~~PAUL LANGEVIN-LACOSTE-LANGEVIN~~, AVOCATS,
SENC, LANGLOIS KRONSTROM DESJARDINS AVOCATS SENCRL,
LAPOINTE ROSENSTEIN MARCHAND MELANCON SENCRL, LAVERY,
DE BILLY, LLP, LAWRENCE LAWRENCE STEPHENSON LLP, LAZIER
HICKEY LLP, LELAND RICHARD STAMATINOS LELAND CAMPBELL
LLP, LERNERS LLP, LEVESQUE GRAVEL & ASSOCIES SENC,

LIVINGSTONE & COMPANY, LOOPSTRA NIXON LLP, LUC BOULAIS
AVOCAT INC., MACLEOD DIXON LLP, MANDRYK, STEWART &
MORGAN PROFESSIONAL CORPORATION, MARTENS LINGARD LLP,
MATLOW, MILLER, HARRIS, THRASHER LLP, MCCARTHY TETRAULT
LLP, MCINTYRE, GILLIS & O'LEARY, MCKERCHER LLP, MEIGHAN
HADDA LLP, MILLER THOMSON LLP, MYERS WEINBERG LLP, MILLS
PITTMAN PLC INC., NOLET ETHIER, AVOCATS, SENCRL, NORTON
ROSE OR LLP, PARENT, DOYON, RANCOURT ET ASSOCIES SENCRL,
PAVEY LAW & WITTEVEEN LLP, PERREAULT AVOCAT, PREVOST
FORTIN D'AOUST AVOCATS, SENCRL, ROBERT S. JOHNS
PROFESSIONAL CORPORATION, ROY LAPORTE INC., SAMPSON
MCDUGALL, SCARFONE HAWKINS LLP, SCHARFSTEIN GIBBINGS
WALEN FISHER LLP, SEVERIDE STAPLIN GAMLIN LLP, SIMPSON
WIGLE LAW LLP, SISKIND, CROMARTY, IVEY & DOWLER LLP,
STEWART & MCKELVEY, SULLIVAN, FESTERYGA LLP, SULLY
CHAPMAN BEATTIE LLP, SUTHERLAND MARK FLEMMING SNYDER-
PENNER PROFESSIONAL CORPORATION, SWIFT DATOO LAW
CORPORATION, SYLVESTRE & ASSOCIES SENCRL, SYLVESTRE
LAGASSE SENCRL, TAYLOR MACLELLAN & COCHRANE, THOMPSON
DORFMAN SWEATMAN LLP, THORNBOROUGH SMELTZ LLP, WAYNE
S. LASKI-TORLAW HOLDINGS LTD., TORRY, LEWIS, ABELLS LLP,
WEAVER SIMMONS LLP, WITTEN LLP, WOLF HOOKER PROFESSIONAL
CORPORATION, ZALAPSKI & PAHL, ZAURRINI, DOMINIQUE,
CLARENCE J. HOOKENSON ~~ZENITH HOOKENSON LLP~~, ADRIANA
CARNEVALE, A.J. BELECKY, ANGELO V, AIELLO, ARTHUR RONALD
GOOD, BRUCE D. GREGORY, CHARLES ALLAN TALMAGE,
CHRISTOPHER P. FITZGERALD, CYNTHA A. THRASHER, DAVID G.
AMY, DAVID M. BERESKIN, DOMINIQUE LAURRINI, DONALD P.
HAMILTON, Q.C., DOUGLAS JACK, DUNCAN M. MACFARLANE, E.
BRUCE SOLOMON, EARL ROGER SPADY, ELIZABETH MACKAY
O'FARRELL, G. ROBERT BASQUE, QC., GARY J. MCLAUGHLIN, Q.C.,
GERARD DESJARDINS, GERARD P. MURPHY, HARRY H. WILLIAMSON,
Q.C., HENRY GRANT KERR, Q.C., JACK LAURION, JEAN-PIERRE
BARRETTE, JOHN E. HOGAN, JOHN R. CROUCHMAN, JOHN BURGESS,
LOUIS RIVERIN, MARK MICHAEL MACKEW, MATTHEW J. BRADLEY,
MICHEL PAQUIN, MURRAY GREENWOOD, MURRAY D. STROUD,
O'FLYNN WEESE LLP, PAUL NESSETH, ~~PETER PAGNAN~~, PIERRE
PERRAS, SANTE SALVADOR, STEPHEN S. YANOVER, THOMAS P.
PHELAN, THOMAS S. WILSON, VERNON P. HARDMAN, VICTOR A.
SGRO, WILLIAM A. ANDREASSEN, WILLIAM G. MACDONALD,
WILLIAM H. FOX, DOE 1 PARTNERSHIP, DOE 2 PARTNERSHIP, DOE 1
LLP, DOE 2 LLP, DOE 1 SENC, DOE 2 SENC, DOE 1 PROFESSIONAL
CORPORATION, DOE 2 PROFESSIONAL CORPORATION, DOE 1 INC.,
DOE 2 INC., JANE DOE 1, JANE DOE 2, JOHN DOE 1 and JOHN DOE 2

Tiers mis en cause

MISE EN CAUSE MODIFIÉE

AU TIERS MIS EN CAUSE

UNE INSTANCE A ÉTÉ INTRODUEITE CONTRE VOUS par voie de mise en cause dans une action devant ce tribunal.

L'action a été introduite par le demandeur contre le défendeur relativement à la mesure de redressement demandée dans la déclaration signifiée avec la présente mise en cause. Le défendeur a constaté l'action pour les moyens énoncés dans la défense signifiée avec la présente mise en cause. La demande du défendeur contre vous est exposée dans les pages suivantes.

SI VOUS DÉSIREZ CONTESTER LA MISE EN CAUSE, vous-même ou un avocat de l'Ontario vous représentant devez préparer une défense à la mise en cause selon la formule 29B prescrite par les Règles de procédure civile, la signifier aux avocats des autres parties ou, si une partie n'a pas retenu les services d'un avocat, à la partie elle-même, et la déposer, accompagnée de la preuve de sa signification, **DANS LES VINGT JOURS** après que vous avez reçu signification de la présente mise en cause, si cette signification est faite en Ontario.

Si la signification vous est faite dans une autre province ou un territoire du Canada ou aux États-Unis d'Amérique, vous avez quarante jours pour signifier et déposer votre défense à la mise en cause. Si la signification vous est faite en dehors du Canada et des États-Unis d'Amérique, le délai est de soixante jours.

Au lieu de signifier et de déposer une défense à la mise en cause, vous pouvez signifier et déposer un avis d'intention de présenter une défense selon la formule 18B prescrite par les Règles de procédure civile. Vous aurez dans ce cas dix jours de plus pour signifier et déposer votre défense à la mise en cause.

VOUS POUVEZ AUSSI CONTESTER l'action du demandeur contre le défendeur en signifiant et en déposant une défense dans le délai imparti pour la signification et le dépôt de votre défense à la mise en cause.

SI VOUS NE CONTESTEZ PAS LA MISE EN CAUSE, UN JUGEMENT PEUT ÊTRE RENDU CONTRE VOUS EN VOTRE ABSENCE SANS QUE VOUS RECEVIEZ D'AUTRE AVIS. SI VOUS DÉSIREZ CONTESTER L'INSTANCE MAIS QUE VOS MOYENS NE VOUS PERMETTENT PAS DE PAYER LES FRAIS DE JUSTICE, VOUS POUVEZ VOUS ADRESSER À UN BUREAU LOCAL D'AIDE JURIDIQUE POUR DÉTERMINER VOTRE ADMISSIBILITÉ À L'AIDE JURIDIQUE.

Date 23 décembre 2011

Signature

“J. Richards”

Greffier local

Adresse du
greffe

393, av. University, 10e étage
Toronto (Ontario), M5G 1E6

DESTINATAIRES: **WEIRFOULDS LLP**
Barristers & Solicitors
The Exchange Tower
130 King Street West, Suite 1600
P.O. Box 480
Toronto, ON
M5X 1J5

Bryan Finlay, Q.C. (11509B)
Marie-Andrée Vermette (45008F)
Tél: (416) 365-1110
Télé: (416) 365-1876

Avocats de la demanderesse

SOTOS LLP
Barristers and Solicitors
180 Dundas Street West, Suite 1250
Toronto, ON M5G 1Z8

Allan D.J. Dick (24026W)
David Sterns (36274J)
Tél: (416) 977-0007
Télé: (416) 977-0717

Avocats de la demanderesse

OSLER, HOSKIN & HARCOURT LLP
Barristers & Solicitors
1 First Canadian Place
100 King Street West, Suite 6100
P.O. Box 50
Toronto, ON
M5X 1B8

Mr. David Morrith
Ms. Jennifer Dolman
Mr. Evan Thomas
Tel: (416) 362-2111
Fax: (416) 862-6666

Avocats de la défenderesse
General Motors du Canada limitée

AIKINS MACAULAY & THORVALDSON LLP

360 Main Street
30th Floor
Winnipeg, Manitoba
R3C 4G1

ANDRIESSEN & ASSOCIATES PROFESSIONAL CORPORATION

900 - 701 Evans Avenue
Etobicoke, Ontario
M9C 1A3

AULD ALLEN

The Greystones
Spring Garden Place
1452 Dresden Row
Halifax, Nova Scotia
B3J 3T5

BARKER WILLSON PROFESSIONAL CORPORATION

31 Foster Street
Perth, Ontario
K7H 1R8

BASMAN SMITH LLP

1 Dundas Street West
Suite 2400, Box 37
Toronto, Ontario
M5G 1Z3

BEARD WINTER LLP

701 - 130 Adelaide Street West
Toronto, Ontario
M5H 2K4

BENNETT JONES LLP

One First Canadian Place, Suite 3400
P.O. Box 130
Toronto, Ontario
M5X 1A4

BIANCI PRESTA LLP

9100 Jane Street
Building A, 3rd Floor
Vaughan, Ontario
L4K 0A4

BIRDSELL GRANT LLP

#102, 5300 - 50th Street
Stony Plain, Alberta
T7Z 1T8

BODDY, RYERSON LLP

101 - 172 Dalhousie Street
P.O. Box 1265, Stn. Main
Brantford, Ontario
N3T 2J7

BORDEN LADNER GERVAIS LLP

World Exchange Plaza
100 Queen Street
Suite 1100
Ottawa, Ontario
K1P 1J9

BOUGHTON LAW CORPORATION

Three Bentall Centre
700 - 595 Burrard Street
P.O. Box 49290, Stn. Bentall Ctr.
Vancouver, British Columbia
V7X 1S8

BRYAN & COMPANY LLP

2600 Manulife Place
10180 - 101 Street
Edmonton, Alberta
T5J 3Y2

BURCHELL MACDOUGALL

710 Prince Street
P.O. Box 1128, Stn. Main
Truro, Nova Scotia
B2N 5H1

CABINET JURIDIQUE PANNETON INC.

1325 Bout. Lemire
Drummondville, Québec
J2C 7X9

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS SENCRL

580, Grande Allée Est, bureau 440
Québec, QC G1R 2K2

CARON, CLAUDE
Boule de Bois Francs N
Suite 268
Victoriaville, Québec
G6P 1G5

CARRIER FRANCIS AVOCAT INC.
98 rue Lavoie
Rimouski, Québec
G5L 5Y1

CATES CAROLL WATT
#300, 125 - 4th Avenue
Kamloops, British Columbia
V2C 3N3

CLICHE LORTIE LADOUCEUR INC.
1121 6e Rue
Val d'Or, Québec
J9P 3W8

COHEN HIGHLEY LLP
One London Place
11th Floor
255 Queens Avenue
London, Ontario
N6A 5R8

CONROY TREBB SCOTT HURTURBISE LLP
164 Elm Street
Sudbury, Ontario
P3C 1T7

COX & PALMER NB LIMITED PARTNERSHIP
Blue Cross Centre
644 Main Street
Suite 500
Moncton, New Brunswick
E1C 1E2

DANIEL & PARTNERS LLP
39 Queen Street
P.O. Box 24022, RPO Corbloc Cir.
St. Catharines, Ontario
L3R 7P7

DAVIDSON & WILLIAMS LLP

501 - 4 Street S
Lethbridge, Alberta
T1J 4X2

DAVIS LLP

One First Canadian Place, Suite 6000
P.O. Box 367, 100 King Street West
Toronto, Ontario
M5X 1E2

DUNCAN & CRAIG LLP

2800 Scotia Place
10060 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta
T5J 3V9

DUNTON RAINVILLE LLP

3333 Boul. du Souvenir
Suite 200
Laval, Québec
H7V 1X1

ENBRIDGE PIPELINES INC.

10201 Jasper Avenue
P.O. Box 398, Stn. Main
Edmonton, Alberta
T5J 2J9

FELTMATE DELIBATO HEAGLE LLP

3600 Billings Crt.
Suite 200
Burlington, ON L7N 3N6

FRASER MILNER CASGRAIN LLP

77 King Street West, Suite 400
Toronto-Dominion Centre
Toronto, Ontario
M5K 0A1

FOURNIE, MICKLEBOROUGH LLP

790 - 90 Adelaide Street West
Toronto, Ontario
M5H 3V9

GARCIA & DONNELLY PROFESSIONAL CORPORATION

325 - 10th Street
P.O. Box 37, Stn. Main
Hanover, Ontario
N4N 3C3

GERRAND RATH JOHNSON LLP

Toronto Dominion Bank Building
700 - 1914 Hamilton Street
Regina, Saskatchewan
S4P 3N6

GIRARD, ALLARD, GUIMOND, AVOCATS

202 - 200 rue Racine Est
Saguenay, Québec
G7H 1S1

GOODMANS LLP

Bay Adelaide Centre
3400 - 333 Bay Street
Toronto, Ontario
M5H 2S7

GRENIER VERBAUWHEDE AVOCATS INC.

5225 rue Berri
Bureau 304
Montreal, Québec
H2J 2S4

GUERTIN LAZURE CRACK SENCRL

2665 rue King Ouest
Bureau 220
Sherbrooke, Québec
J1L 2G5

HARRISON PENZA LLP

450 Talbot Street
P.O. Box 3237
London, Ontario
N6A 4K3

HEENAN BLAIKIE LLP

Bay Adelaide Centre
P.O. Box 2900
333 Bay Street, Suite 2900
Toronto, Ontario
M5H 2T4

HILL HUNTER LOSELL LAW FIRM LLP

17360 Yonge Street
Suite 200
Newmarket, Ontario
L3Y 4X7

HOFFMAN DORCHIK LLP

5920 MacLeod Trail SW
Suite 600
Calgary, Alberta
T2H 6K2

KEYSER MASON BALL LLP

1600 - 4 Robert Speck Parkway
Mississauga, Ontario
L4Z 1S1

~~LACOSTE LANGEVIN, AVOCATS, SENC~~

~~910—2000 rue Mansfield
Montreal, Québec
H3A 2Z6~~

PAUL LANGEVIN

2900 Ch. Des Quatre-Bourgeois,
Bureau 204,
Quebec City , Québec
G1V 1Y4

LANGLOIS KRONSTROM DESJARDINS AVOCATS SENCRL

300 - 801 Grande Allee Ouest
Quebec City, Québec
G1S 1C1

LAPOINTE ROSENSTEIN MARCHAND MELANCON SENCRL

1250 René Lévesque Blvd. West
Suite 1400
Montreal, QC
H3B 5E9

LAVERY, DE BILLY, LLP

1 Place Ville-Marie
Suite 4000
Montreal, Québec
H3B 4M4

LAWRENCE LAWRENCE STEPHENSON LLP

43 Queen Street West
Brampton, Ontario
L6Y 1L9

LAZIER HICKEY LLP

1500 - 25 Main Street West
Hamilton, Ontario
L8P 1H1

LELAND RICHARD STAMATINOS LELAND CAMPBELL LLP

36 - 4th Avenue N
Yorkton, Saskatchewan
S3N 1A2

LERNERS LLP

80 Dufferin Avenue
P.O. Box 2335
London, Ontario
N6A 4G4

LEVESQUE GRAVEL & ASSOCIES SENC

1815 - 360 Jacque Street
Montreal, Québec
H2Y 1P5

LIVINGSTONE & COMPANY

17 Prince Street
P.O. Box 664, Stn. Main
Dartmouth, Nova Scotia
B2Y 3Y9

LOOPSTRA NIXON LLP

Woodbine Place
600 - 135 Queen's Plate Drive
Etobicoke, Ontario
M9W 6V7

LUC BOULAIS AVOCAT INC,

439 Boulevard du Seminaire Nord
St. Jean-Sur-Richelieu, Québec
J3B 5L4

MACLEOD DIXON LLP

Toronto-Dominion Centre
TD Waterhouse Tower
79 Wellington Street West
Suite 2300, P.O. Box 128
Toronto, Ontario
M5K 1H1

MANDRYK, STEWART & MORGAN PROFESSIONAL CORPORATION

65 Bidwell Street
Tillsonburg, Ontario
N4G 3T8

MARTENS LINGARD LLP

195 King Street
St. Catharines, Ontario
L2R 3J6

MATLOW, MILLER, HARRIS, THRASHER LLP

39 Dickson Street
P.O. Box 607, Stn. Galt
Cambridge, Ontario
N1R 5W1

MCCARTHY TETRAULT LLP

Box 48, Suite 5300
Toronto Dominion Bank Tower
Toronto, Ontario
M5K 1E6

MCINTYRE, GILLIS & O'LEARY

65 Minto Street
P.O. Box 187, Stn. Main
Glace Bay, Nova Scotia
B1A 5V2

MCKERCHER LLP

374 Third Avenue South
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 1M5

MEIGHAN HADDAD LLP

110 - 11th Street
P.O. Box 22105
Brandon, Manitoba
R7A 6Y9

MILLER THOMSON LLP

Scotia Plaza, 40 King Street West
Suite 5800, P.O. Box 1011
Toronto, Ontario
M5H 3S1

MILLS PITTMAN PLC INC.

201 - 111 Manitoba Drive
Clarenville, Newfoundland
A5A 1K2

MYERS WEINBERG LLP

724 - 240 Graham Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3C 0J7

NOLET ETHIER, AVOCATS, SENCRL

1500 Saint-Martin Blvd. Est
Tour A, Bureau 700
Laval, Québec
H7G 4R8

O'FLYNN WEESE LLP

65 Bridge Street East
Belleville, Ontario
K8N 1L8

NORTON ROSE OR LLP

Suite 3800
Royal Bank Plaza, South Tower
200 Bay Street, P.O. Box 84
Toronto, Ontario
M5J 2Z4

PARENT, DOYON, RANCOURT ET ASSOCIES SENCRL

11660 1re Avenue
Saint-Georges-de-Beauce, Québec
G5Y 2C8

PAVEY LAW & WITTEVEEN LLP

19 Cambridge Street
Box 1707
Cambridge, Ontario
N1R 7G8

PERREAULT AVOCAT

526 Rue Sainte-Angele C.P. 1504
Trois-Rivieres, Québec
G9A 5L6

PREVOST FORTIN D'AOUST AVOCATS, SENCRL

55 Castonguay Street
Bureau 400
Saint-Jerome, Québec
J7Y 2H9

ROBERT S. JOHNS PROFESSIONAL CORPORATION

218 Main Street West
Listowel, Ontario
N4W 1A1

ROY LAPORTE INC.

386 Boulevard Manseau
Joliette, Québec
J6E 3E1

SAMPSON MCDOUGALL

200 - 66 Wentworth Street
Sydney, Nova Scotia
B1P 6T4

SCARFONE HAWKINS LLP

1 James Street South
14th Floor
Hamilton, Ontario
L8N 3P9

SCHARFSTEIN GIBBINGS WALEN FISHER LLP

500 Scotiabank Building
111 Second Avenue South
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 1K6

SEVERIDE STAPLIN GAMLIN LLP

20432 Douglas Crescent
Langley, British Columbia
V3A 4B4

SIMPSON WIGLE LAW LLP

1 Hunter Street East
Suite 200
Hamilton, Ontario
L8N 3R1

SISKIND, CROMARTY, IVEY & DOWLER LLP

680 Waterloo Street
P.O. Box 2520, Stn. B
London, Ontario
N6A 3V8

STEWART & MCKELVEY

77 Westmorland Street
Suite 600, Frederick Square
P.O. Box 730, Stn. A
Fredericton, New Brunswick
E3B 5B4

SULLIVAN, FESTERYGA LLP

1 James Street South
11th Floor
Hamilton, Ontario
L8P 4R5

SULLY CHAPMAN BEATTIE LLP

4825 - 47th Street
Red Deer, Alberta
T4N 1R3

**SUTHERLAND MARK FLEMMING SNYDER-PENNER
PROFESSIONAL CORPORATION**

~~300—255 King Street North~~
~~Waterloo, Ontario~~
~~N2J 4V2~~
100-675 Queen Street South
Kitchener, Ontario
N2M 1A1

SWIFT DATOO LAW CORPORATION

201 - 467 Cumberland Road
Courtenay, British Columbia
V9N 2C5

SYLVESTRE & ASSOCIES SENCRL

236 - 1600 rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe, Québec
J2S 2Z8

SYLVESTRE LAGASSE SENCRL

455 rue King Ouest
Bureau 610
Sherbrooke, Québec
J1H 6E9

TAYLOR MACLELLAN & COCHRANE

50 Cornwallis Street
Kentville, Nova Scotia
B4N 2E4

THOMPSON DORFMAN SWEATMAN LLP

2200 - 201 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3B 3L3

THORNBOROUGH SMELTZ LLP

11650 Elbow Drive SW
Calgary, Alberta
T2W 1S8

~~TORLAW HOLDINGS LTD.~~

WAYNE S. LASKI

1800 - 4950 Yonge Street
North York, Ontario
M2N 6K1

TORRY, LEWIS, ABELLS LLP

110 Chancery Court
220 - 4th Street South
Lethbridge, Alberta
T1J 4J7

WEAVER SIMMONS LLP

400 - 233 Brady Street
Sudbury, Ontario
P3B 4H5

WITTEN LLP

2500 - 10303 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta
T5J 3N6

WOLF HOOKER PROFESSIONAL CORPORATION

100 - 72 Talbot Street North
Essex, Ontario
N8M 1A2

ZALAPSKI & PAHL

5304 - 50th Street
P.O. Box 3715
Leduc, Alberta
T9E 6Z6

ZAURRINI, DOMINIQUE

2 Boulevard de la Concorde Ouest
Bureau 101
Laval, Québec
H7N 6G6

ZENITH HOOKENSON LLP

~~218 Mayfair Place~~
~~6707 Elbow Drive SW~~
~~Calgary, Alberta~~
~~T2V 0E4~~

CLARENCE HOOKENSON

110, 7330 Fisher Street SE
Calgary, Alberta
T2H 2H8

ADRIANA CARNEVALE

201 - 1614 Dundas Street East
Whitby, Ontario
L1N 8Y8

A.J. BELECKY

95 Dufferin Avenue
London, Ontario
N6A 1K3

ANGELO V. AIELLO

~~102 - 123 March Street~~
~~Sault Ste. Marie, Ontario~~
~~P6A 2Z5~~
301-369 Queen St. E
Sault Ste Marie, Ontario
P6A 1Z4

ARTHUR RONALD GOOD

11 Mill Street North
P.O. Box 208, Stn. Main
Port Hope, Ontario
L1A 3W3

BRUCE D. GREGORY

164 Boyne Avenue
P.O. Box 811
Morris, Manitoba
R0G 1K0

CHARLES ALLAN TALMAGE

221 Division Street
P.O. Box 97, Stn. Main
Welland, Ontario
L3B 5P2

CHRISTOPHER P. FITZGERALD

Box 10, McCarda Building
103 - 369 Queen Street East
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 1Z4

CLAUDE CORMIER

4 place Audun
Lorraine, Québec
J6Z 4L4

CYNTHA A. THRASHER

80 Richmond Street
Amherstburg, Ontario
N9V 1E9

DAVID G. AMY

372 Erb Street West
Waterloo, Ontario
N2L 1W6

DAVID M. BERESKIN

250 Wycroft Road
Unit 11
Oakville, Ontario
L6K 3T7

DOMINIQUE LAURRINI

2 de la Concorde #101
Laval, QC
H7N 6G6

DONALD P. HAMILTON, Q.C.

5506 Manotick Main Street
P.O. Box 519, Stn. Main
Manotick, Ontario
K4M 1A5

DOUGLAS C. JACK

184 St. Andrew Street West
P.O. Box 192, Stn. Main
Fergus, Ontario
N1M 2W8

DUNCAN M. MACFARLANE

190 Division Street
P.O. Box 340, Stn. Main
Welland, Ontario
L3B 4A2

E. BRUCE SOLOMON

7507 Kennedy Road
Markham, Ontario
L3R 0L8

EARL ROGER SPADY

5015 Victoria Avenue
P.O. Box 328
Coronation, Alberta
T0C 1C0

ELIZABETH MACKAY O'FARRELL

465 Westville Road
New Glasgow, Nova Scotia
B2H 2J6

G. ROBERT BASQUE, Q.C.

814 Main Street
Suite 300, P.O. Box 480
Moncton, New Brunswick
EIC 8L9

GARY J. MCLAUGHLIN, Q.C.

112 rue de l'Église
Edmundston, New Brunswick
E3V 1J8

GERARD DESJARDINS

171 rue Notre-Dame
Maniwaki, Québec
J9E 2J3

GERARD P. MURPHY

1 King Street West
Suite 701
Hamilton, Ontario
L8P 1A4

GILLES LAVALLEE

96 rue George
Sorel-Tracy, QC
J3P 1C3

GLEN LEKATCH

Bank of Montreal Building
2103-11th Avenue, Suite 700
Regina, Saskatchewan
S4P 4G1

HARRY H. WILLIAMSON, Q.C.

Keystone Place
270 Douglas Avenue
Suite 304
Bathurst, New Brunswick
E2A 1M9

HENRY GRANT KERR, Q.C.

200 - 39 Lakeshore Road East
Mississauga, Ontario
L5G 1C9

JACK LAURION

41 Wellington Street East
Aurora, Ontario
L4G 1H6

JAMES L. MACINNIS

406 Main Avenue West
Sundre, Alberta
T0M 1X0

JEAN-PHILLIPE TREMBLAY

580 Grande Alle Est
Bureau 440
Quebec City, Québec
G1R 2K2

JEAN-PIERRE BARRETTE

445 rue du Pont
Mont-Laurier, Québec
J9L 2R8

JOHN E. HOGAN

99 Edward Street
St. Thomas, Ontario
N5P 1Y8

JOHN R. CROUCHMAN

The Woolen Mill
208 - 4 Cataragui Street
Kingston, Ontario
K7K 1Z7

JOHN BURGESS

3000G Victoria Avenue
Brandon, Manitoba
R7B 3Y3

LOUIS RIVERIN

5505 Boulevard Wilfrid-Hamel
Quebec City, Québec
G2E 2G6

MARK MICHAEL MACKEW

237 Wellington Street West
Chatham, Ontario
N7M 1J9

MATTHEW J. BRADLEY

284 Pembroke Street East
P.O. Box 487, Stn. Main
Pembroke, Ontario
K8A 6X7

MICHEL PAQUIN

130 du Parc
Rosemere, Québec
J7A 4B9

MURRAY GREENWOOD

1391 - 101 Street
North Battleford, Saskatchewan
S9A 2Y8

MURRAY D. STROUD

356 Kingston Road
Pickering, Ontario
L1V 1A2

PAUL NESSETH

400 - 1500 Ouellette Avenue
Windsor, Ontario N8X 1K7

~~**PETER PAGNAN**~~

~~1300 - 777 Dunsmuir Street
Vancouver, British Columbia
V7Y 1K2~~

PIERRE PERRAS

10B Circle
Kapuskasing, Ontario
P5N 1T3

SANTE SALVADOR

710 - 100 Ouellette Avenue
Windsor, Ontario
N9A 6T3

STEPHEN S. YANOVER

350 Parkdale North
Hamilton, Ontario
L8H 5Y3

THOMAS P. PHELAN

208 - 15 Wertheim Court
Richmond Hill, Ontario
L4B 3H7

THOMAS S. WILSON

301- 27 Clapperton Street
Barrie, Ontario
L4M 3E6

VERNON P. HARDMAN

18067 - 107 Avenue Northwest
Edmonton, Alberta
T5S 1K3

VICTOR A. SGRO

1315 Pickering Parkway
Suite 800
Pickering, Ontario
L1V 7G5

WILLIAM A. ANDREASSEN

4870 - 51 Street
Camrose, Alberta
T4V 1S1

WILLIAM G. MACDONALD

200 Division Street
Unit E
Cobourg, Ontario
K9A 3P7

WILLIAM H. FOX

400 - 140 King Street
P.O. Box 2380, Stn. Main
Peterborough, Ontario
K9J 7Y8

DOE 1 PARTNERSHIP

DOE 2 PARTNERSHIP

DOE 1 LLP

DOE 2 LLP

DOE 1 SENC

DOE 2 SENC

DOE 1 PROFESSIONAL CORPORATION

DOE 2 PROFESSIONAL CORPORATION

DOE 1 INC.

DOE 2 INC.

JANE DOE 1

JANE DOE 2

JOHN DOE 1

JOHN DOE 2

DEMANDE

1. L'objet de la demande du défendeur Cassels Brock & Blackwell LLP (« Cassels ») contre les tiers mis en cause est le suivant :

- (a) Contribution et indemnité pour tous dommages et/ou montants pour lesquels la responsabilité de Cassels peut être retenue envers le demandeur;
- (b) Les dépens afférents à l'action principale, en plus de toutes les taxes applicables;
- (c) Les dépens de la présente mise en cause, en plus de toutes les taxes applicables; et
- (d) Toute autre réparation additionnelle que ce tribunal peut estimer équitable.

2. Cassels est une société à responsabilité limitée d'avocats faisant affaire à travers le Canada.

3. Les tiers mis en cause sont des avocats et des cabinets d'avocats ayant fourni des avis juridiques indépendants aux membres proposés du groupe de demandeurs en mai 2009, comme décrit à l'Annexe A.

Action principale

4. L'action principale a trait à des événements qui se sont produits en mai 2009 et autour de cette date. À ce moment, le défendeur General Motors du Canada limitée (« GMCL ») était au bord de l'insolvabilité.

5. Dans la déclaration modifiée, le demandeur allègue que le 20 mai 2009 ou autour de cette date, GMCL a envoyé des contrats de retrait progressif (« CRP ») aux concessionnaires GMCL à

travers le Canada. Le demandeur allègue que GMCL a agi « illégalement » en présentant les CRP aux concessionnaires.

6. À l'égard de Cassels, le demandeur allègue entre autres choses que :

- (a) Cassels et les membres du groupe proposé avaient une relation contractuelle en vertu de laquelle Cassels avait l'obligation de fournir des conseils juridiques quant aux CRP, y compris en ce qui concerne la question de savoir si l'obtention des CRP était sujette aux dispositions de la *Loi Arthur Wishart de 2000 sur la divulgation relative aux franchises* et en violation de celles-ci;
- (b) Cassels avait une obligation fiduciaire de fournir des conseils juridiques adéquats aux membres du groupe proposé au sujet des CRP;
- (c) Cassels avait une obligation de diligence envers les membres du groupe proposé en lien avec les CRP; et
- (d) Cassels a fait preuve de négligence et a violé ses obligations contractuelles et fiduciaires envers les membres du groupe proposé.

7. Tous les détails de la demande du demandeur sont énoncés dans la déclaration modifiée.

8. Cassels a défendu l'action principale et nie toutes les allégations faites à son encontre. Cassels n'a jamais eu de relation avocat-client ni autre avec le demandeur ou le groupe proposé en ce qui concerne les questions alléguées dans la déclaration modifiée.

Avis juridique indépendant

9. Les CRP exigeaient que chaque concessionnaire obtienne un avis juridique indépendant avant de signer un CRP.

10. Chacun des concessionnaires qui a signé un CRP l'a fait après avoir obtenu un avis juridique indépendant de l'un des tiers mis en cause, comme décrit à l'Annexe A.

11. Cassels n'a pas fourni d'avis juridique indépendant à l'un quelconque des concessionnaires en lien avec les CRP.

12. Les tiers mis en cause avaient chacun une obligation de diligence et des obligations fiduciaires, envers chacun de leurs clients respectifs en mai 2009, de fournir des conseils juridiques relatifs aux CRP qui soient conformes à la norme de diligence.

13. Les tiers mis en cause avaient chacun une relation contractuelle avec leurs clients respectifs en mai 2009, laquelle avait pour objet de fournir des conseils juridiques relatifs aux CRP qui soient conformes à la norme de diligence.

La mise en cause

14. Cassels nie qu'elle avait une quelconque obligation ou a violé une quelconque obligation envers les membres du groupe proposé et/ou que les membres du groupe proposé se sont fiés à Cassels en signant les CRP, comme allégué dans la déclaration modifiée.

15. Si toutefois il est conclu que le demandeur et/ou les membres du groupe proposé ont subi tout dommage résultant de tout manquement de Cassels, ce qu'elle nie expressément, Cassels allègue qu'un tel dommage a été causé par la négligence, la rupture de contrat et/ou la violation des obligations fiduciaires des tiers mis en cause qui ont conseillé les membres du groupe

proposé avant leur signature des CRP et aux conseils desquels les membres du groupe proposé se sont fiés, ou que cette négligence, rupture ou violation a contribué au dommage, aux motifs que :

- (a) Les tiers mis en cause avaient chacun des obligations fiduciaires et des obligations de diligence envers leurs clients respectifs lorsqu'ils ont donné des conseils concernant les CRP, y compris l'obligation de se conformer à la norme de diligence, obligations que chaque tiers mis en cause a violé en donnant des conseils juridiques en deçà de la norme de diligence; et
- (b) Les tiers mis en cause avaient chacun des obligations contractuelles envers leurs clients respectifs, leurs services ayant été retenus dans le but de donner des conseils concernant les CRP, obligations que chaque tiers mis en cause a violé en donnant des conseils juridiques en deçà de la norme de diligence.

16. Les membres du groupe proposé se sont fiés aux conseils et aux renseignements que leur ont fournis leurs conseillers juridiques respectifs, les tiers mis en cause, lorsqu'ils ont décidé de signer les CRP.

17. Dans la mesure où il serait conclu, dans l'action principale, que les membres du groupe proposé ont subi des dommages découlant de leur signature des CRP et qu'ils auraient dû recevoir pour conseil de ne pas le signer ou avoir été autrement conseillés de quelque façon que ce soit, leurs conseillers juridiques respectifs, les tiers mis en cause, sont responsables de tels dommages.

18. Cassels réclame contribution et indemnité des tiers mis en cause pour tout montant pour lequel elle pourrait être tenue responsable dans le cadre de l'action principale.

19. Cassels se réserve le droit de modifier sa mise en cause pour y ajouter des allégations suivant la communication des documents et les interrogatoires préalables dans l'action principale et dans la présente mise en cause.

20. Cassels invoque la *Loi sur le partage de la responsabilité*, L.R.O. 1990, c. N.1.

21. L'article 29 des *Règles de procédure civile*.

22. La présente mise en cause est signifiée en dehors de l'Ontario en vertu du paragraphe 17.02 des *Règles de procédure civile* et en particulier des alinéas 17.02f), g), h), o) et/ou q).

23. Cassels demande que la présente mise en cause soit instruite avec l'action principale à Toronto.

(Date de la délivrance)

23 décembre 2011

**LENCZNER SLAGHT ROYCE SMITH
GRIFFIN LLP**

Bureau 2600
130, rue Adelaide Ouest
Toronto (Ontario) M5H 3P5

Peter H. Griffin (19527Q)

Tél. : 416 865-2921

Rebecca Jones (47826M)

Tél. : 416 865-3055

Stephanie F. Couzin (58858E)

Tél. : 416 865-2886

Tél. : 416 865-9500

Télec. :416 865-9010

Avocats de la défenderesse Cassels Brock &
Blackwell LLP

ANNEXE A

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat ¹	Cabinet	Adresse
1.	Philippe Fichault N. Bernard Pontiac Buick Cadillac GMC Inc. Pierre Mercier Louiseville Automobiles Ltée. Clermont Chevrolet Cadillac Les Automobiles Candiac Inc. Actuel Pontiac Buick Cadillac Inc. Bourgeois Auto Ltée. Rondeau Pontiac Buick Cadillac Ltée. Ste. Martine Automobile Inc. Maruice Goyette Pontiac Buick (1983) Inc. Guy Beachesne	André Rousseau	Lapointe Rosenstein Marchand Melançon SENCRL	1250 René-Lévesque Blvd. West, Suite 1400 Montreal, QC H3B 5E9
2.	Gold Key Pontiac Buick (1984) Ltd.	Peter Pagnan <u>Peter Pagnan</u>	Praticien autonome <u>McCarthy Tétrault LLP</u>	1300-777 Dunsmuir Street Vancouver, BC V7Y 1K2
3.	Mike Finneron Pontiac Buick Ltd. Barrie Brown Pontiac Buick GMC Ltd.	Richard Swift, Q.C.	Swift Dato Law Corporation	201-467 Cumberland Road Courtenay, BC VN9 2C5

¹ Le nom du tiers mis en cause est en caractères gras.

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
4.	Wheaton Pacific Pontiac Buick GMC Ltd. dba Barnes Wheaton Pontiac Buick GMC	Eric D. Young, Q.C.	Witten LLP	2500–10303 Jasper Avenue Edmonton, AB T5J 3N6
	David Wheaton and William Wheaton			
	Donald A. Wheaton			
	David Wheaton			
5.	Carter Chevrolet Port Coquitlam Ltd.	Douglas H. Hopkins	Boughton Law Corporation	Three Bentall Centre 700–595 Burrard St. PO Box 49290 Stn. Bentall Ctr. Vancouver, BC V7X 1S8
6.	Stampede Pontiac Buick (1988)	Patrick J. Brennan	Bennett Jones LLP	One First Canadian Place Suite 3400 P.O. Box 130 Toronto, ON M5X 1A4
7.	Stampede Automotive Ltd.	D. Brian Foster	Fraser Milner Casgrain LLP	77 King Street West Suite 400 Toronto-Dominion Centre Toronto, ON M5K 0A1
8.	Norseman Pontiac Buick GMC Ltd.	Michael W. Crozier	Bryan & Company LLP	2600 Manulife Place 10180 - 101 Street Edmonton, AB T5J 3Y2
		Stedelbauer Chevrolet Inc.		
9.	Devon Chevrolet Ltd.	Michael Birdsell	Birdsell Grant LLP	102 - 5300, 50 Street Stony Plain, AB T71 178
10.	McKenzie Motors (Coronation) Ltd.	Earl Roger Spady	Praticien autonome	5015 Victoria Avenue P.O. Box 328 Coronation, AB T0C 1C0

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat ¹	Cabinet	Adresse
11.	Rempel Chevrolet Oldsmobile Pontiac Buick Chevrolet Ltd.	William A. Andreassen	Andreassen Borth	4870 – 51 Street Camrose, AB T4V 1S1
12.	Murray Chevrolet Leduc Limited Partnership	Kristin Ailsby-Wood	Davidson & Williams LLP	501 - 4 Street S. Lethbridge, AB T1J 4X2
13.	Northway Pontiac Buick Ltd.	Vernon P. Hardman	Praticien autonome – Hardman Law Office	18067–107 Avenue Northwest Edmonton, AB T5S 1K3
14.	Grove Pontiac Buick GMC Ltd.	Robert C. Dunseith, Q.C.	Duncan & Craig LLP	2800 Scotia Place 10060 - Jasper Avenue Edmonton, AB T5J 3V9
15.	Sundre Motors Limited	James L. MacInnis	Praticien autonome	406 Main Avenue West Sundre, AB T0M 1X0
16.	Three Hills Motor Products Ltd.	Clarence J. Hookenson <u>Clarence J. Hookenson</u>	Zenith Hookenson LLP <u>Clarence J. Hookenson</u> <u>Professional Corporation</u>	218 Mayfair Place 6707 Elbow Dr. SW Calgary, AB T2V 0E4 <u>110, 7330 Fisher Street SE</u> <u>Calgary, Alberta</u> <u>T2H 2H8</u>
17.	Wetaskiwin Chevrolet Oldsmobile (2001) Ltd.	Daniel L. Rowland	Zalapski & Pahl	5304 50th St., P.O. Box 3715 Leduc, AB T9E 6Z6
18.	Brian Fowler	C.O. Meighen, Q.C.	Meighan Haddad LLP	110 – 11th Street P.O. Box 22105 Brandon, MB R7A 6Y9
	R.D. Ramsay Ltd.			
19.	Gillis Service Garage Ltd.	David Carrick	Aikins MacAulay & Thorvaldson LLP	30th Floor 360 Main Street Winnipeg, MB R3C 4G1
	Park Pontiac Buick GMC Ltd.	Brian D. Lerner		

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
20.	Parkwood Auto Ltd.	John Burgess	Praticien autonome – Burgess Law Office	3000G Victoria Ave. Brandon, MB R7B 3Y3
21.	Rosenort Motors (1979) Ltd.	Bruce D. Gregory	Praticien autonome	PO Box 811 Morris, MB R0G 1K0
22.	Brodeur Freres Ltd.	Joel Jack Dudeck	Myers Weinberg LLP	724-240 Graham Avenue Winnipeg, MB R3C 0J7
23.	Birchwood Pontiac Buick Ltd.	Gregory J. Tallon	Thompson Dorfman Sweatman LLP	2200-201 Portage Avenue Winnipeg, MB R3B 3L3
	SPW Holdings Ltd.			
24.	Owens & Sweitzer (1972) Ltd.	Randall Rooke, Q.C.	McKercher LLP	374 Third Avenue South Saskatoon, SK S7K 1M5
	Mountain Motor Products Ltd.	Allen Goudie		500 – 2220 12 th Avenue, Regina, SK S4P 0M8
25.	Woodland Motor Products Ltd.	Ramona Salamucha	Enbridge Pipelines Inc.	10201 Jasper Ave. PO Box 398, Stn. Main Edmonton, AB T5J 2J9
26.	Karen Ulmer Chevrolet Ltd.	Murray Greenwood	Migneault Greenwood Barristers & Solicitors (expired partnership)	1391 101 St. North Battleford, SK S9A 2Y8
27.	Dacid Dedman Pontiac Buick GMC Ltd.	Richard Leland	Leland Richard Stamatinos Leland Campbell LLP	36 4 th Avenue, N. Yorkton, SK S3N 1A2
28.	Thrasher Sales & Leasing Ltd.	Cynthia A. Thrasher	Praticienne autonome	80 Richmond Street Amherstberg, ON N9V 1E9

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
29.	Gary Cullen Pontiac Buick Ltd.	Tim McCullough	Harrison Pensa LLP	450 Talbot Street P.O. Box 3237 London, ON N6A 4K3
	John Cullen Chevrolet Ltd.	Ronald Dickie		
30.	J.L. McCutcheon Motors Ltd.	Robert Johns	Robert S. Johns Professional Corporation	218 Main Street West, Listowel, ON N4W 1A1
	Tim Haines Chevrolet Cadillac Inc.			
31.	John Gibbons Pontiac Buick GMC Ltd.	John E. Hogan	Hennessey, Gibson, Hogan	99 Edward Street, St. Thomas, ON N5P 1Y8
32.	Gary Cooper Chevrolet Ltd.	Brian R. Law	Pavey Law & Witteveen LLP	19 Cambridge Street Box 1707 Cambridge, ON N1R 7G8
33.	Ken Weeks Pontiac Buick Ltd.	Douglas C. Jack	Praticien autonome	184 St. Andrew Street West P.O. Box 192, Stn. Main Fergus, ON N1M 2W8
34.	Dennis Murphy Pontiac Buick GMC Ltd.	David J. Thrasher	Matlow, Miller, Harris, Thrasher LLP	39 Dickson St., PO Box 607, Stn. Galt, Cambridge, ON N1R 5W1
35.	Harriston Motors Ltd.	Richard I.R. Winter, Q.C.	Beard Winter LLP	701-130 Adelaide St. W., Toronto, ON M5H 2K4
36.	Gary Stockie Chevrolet Ltd.	Ronald E. Mark	Sutherland Mark Flemming Snyder-Penner Professional Corporation	300-255 King Street North Waterloo, ON N2J 4V2 <u>100-675 Queen Street South Kitchener, Ontario N2M 1A1</u>
37.	Nevin Motors	Peter M. Dillon	Siskind, Cromarty, Ivey & Dowler LLP	680 Waterloo Street P.O. Box 2520, Stn. B, London, ON N6A 3V8

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
38.	Dale Downie Pontiac	Frank A. Highley	Cohen Highley LLP	One London Place, 11 th Fl, 255 Queens Avenue London, ON N6A 5R8
39.	Max Newham	Mark Michael MacKew	Praticien autonome	237 Wellington Street West Chatham, ON N7M 1J9
40.	Grey Motors Pontiac Buick GMC Ltd.	Thomas P. Phelan	Mitchell, Robinson	208-15 Wertheim Crt., Richmond Hill, ON L4B 3H7
41.	Lee Munro Chevrolet Ltd.	Ennio Trignani	Boddy, Ryerson LLP	101-172 Dalhousie Street PO Box 1265, Stn. Main, Brantford, ON N3T 2J7
42.	Dale Wurfel Pontiac Buick GMC Ltd.	A.J. Belecky	Belecky & Belecky	95 Dufferin Avenue London, ON N6A 1K3
43.	Wallis Pontiac Buick GMC Ltd.	Unknown at this time	Lerners LLP	80 Dufferin Ave. PO Box 2335 London, ON N6A 4G4
44.	Rick McCall Pontiac Buick GMC Ltd.	James C. Brown	Simpson Wigle LAW LLP	1 Hunter Street East Suite 200 Hamilton, ON L8N 3R1
	Leighan Basadur	Paul Milne		
45.	Andre Lanoue Pontiac Buick	Edwin Hooker	Wolf Hooker Professional Corporation	100-72 Talbot St. N., Essex, ON N8M 1A2
46.	Pearce Motors Ltd.	James Morgan	Mandryk, Stewart & Morgan Professional Corporation	65 Bidwell St., Tillsonburg, ON N4G 3T8

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
47.	Morrow Pontiac Buick Ltd.	David Donnelly	Garcia & Donnelly Professional Corporation	325 10 th Street, PO Box 37, Stn. Main Hanover, ON N4N 3C3
48.	Robert Biron Ltée.	François-Xavier Martel	Cabinet Juridique Panneton Inc.	1325 Boul Lemire, Drummondville, QC J2C 7X9
49.	Lamoureux Pontiac Buick Inc.	Sylvain Provencher	Heenan Blaikie LLP	Bay Adelaide Centre P.O. Box 2900 333 Bay Street Suite 2900 Toronto, ON M5H 2T4
	Dyson & Armstrong Inc.	Ralph D. Farley		
50.	9072-5094 Québec Inc.	Marc Boisselle	Cain Lamarre Casgrain Wells SENCRL	330, rue Cormier bureau 201 Drummondville, QC J2C 8B3
	Contact Chevrolet Inc.	Stéphan Ferron		855, 3e Avenue bureau 202 Val-d'Or, QC J9P 1T2
	Automobiles Senex Ltd.			
	2544-1676 Québec Inc. o/s Saturn Saab de Lévis	Guy Dussault		580, Grande Allée Est, bureau 440 Québec, QC G1R 2K2
	Cloutier Pontiac Buick	Frédéric Levasseur		2014 rue Saint-Calixte Plessisville, QC G6L 1R9
	Germain Automobiles Inc.	Pierre Martin		580, Grande Allée Est, bureau 440 Québec, QC G1R 2K2

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
51.	Automobile Boileau Ltée. Vaillancourt Chevrolet Ltée.	Pierre L. Lambert	Dunton Rainville LLP	3333 boul. du Souvenir Suite 200 Laval, QC H7V 1X1
52.	387517 Canada Inc.	François Sylvestre	Sylvestre Lagassé SENCRL	455 rue King Ouest, bureau 610 Sherbrooke, QC J1H 6E9
53.	Mont-Laurier Automobile Ltée.	Jean-Pierre Barrette	Simard, Deschênes & Barrette	455 rue du Pont Mont-Laurier, QC J9L 2R8
54.	Location Jean Gagné Ltée. a/s Accent Chevrolet Inc.	Alexandre Lebeau	Prévost Fortin D'Aoust Avocats SENCRL	55 Castonguay Street Office 400 Saint-Jérôme, QC J7Y 2H9
55.	Salois Pontiac Buick GMC (1999) Ltée.	Ronnie Maroun	Zaurrini, Dominique	Bureau 101, 2 Boulevard de la Concorde Ouest, Laval, QC H7N 6G6
56.	Avenue Pontiac Buick GMC Inc.	Francis Carrier	Carrier Francis Avocat Inc.	98, rue Lavoie Rimouski, QC G5L 5Y1
57.	Garage Florent Bégin Inc. Poulin Automobile Inc.	Jean-Denys Rancourt	Parent, Doyon, Rancourt et Associes SENCRL	11660 1re Ave. Saint-Georges-de-Beauce, QC G5Y 2C8
58.	Thibodeau Chevrolet Inc.	Claude Caron	Caron, Claude	Suite 268 Boul De Bois-Francis N Victoriaville, QC G6P 1G5
59.	Don Howson Chevrolet Ltd.	Mark D. Mickleborough	Fournie, Mickleborough LLP	701-90 Adelaide St. W., Toronto, ON M5H 3V9

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
60.	Foster Pontiac Buick Inc.	Inga B. Andriessen	Andriessen & Associates Professional Corporation	900-701 Evans Ave., Etobicoke, ON M9C 1A3
61.	Michael Boyer	Murray D. Stroud	Praticien autonome	356 Kingston Rd. Pickering, ON L1V 1A2
62.	Ab Cox Pontiac Buick GMC Ltd.	Jack Laurion	Laurion Law Office (Praticien autonome)	41 Wellington St E., Aurora, ON L4G 1H6
63.	John Logan Chevrolet Inc.	William Sirdevan	Lawrence Lawrence Stephenson LLP	43 Queen St. W. Brampton, ON L6Y 1L9
64.	George K. Johnston Motors Ltd.	William G. MacDonald	Praticien autonome	Unite E., 200 Division St. Coburg, ON K9A 3P7
65.	Hawley Pontiac Buick Cadillac (1983) Ltd.	Ian James Wick	Keyser Mason Ball LLP	1600-4 Robert Speck Pky Mississauga, ON L4Z 1S1
	Laurie Williamson	Garth Walkden		
66.	Woodbine Pontiac Buick GMC Ltd.	John Alexander Nixon	Loopstra Nixon LLP	Woodbine Place, 600-135 Queen's Plate Dr., Etobicoke, ON M9W 6V7
	Trillium Pontiac Buick GMC Ltd.	J. Robert Hall		
67.	Grand Mills Pontiac Buick Ltd.	Kirk McPherson	Sullivan, Festeryga LLP	11 th Flr., 1 James St S. Hamilton, ON L8P 4R5
68.	City Chevrolet Ltd.	Donald B. Hawkins	Scarfone Hawkins LLP	1 James St S. 14th Floor Hamilton, ON L8N 3P9
	Nethercott Chevrolet Inc.	Jeffrey C. Teal		
69.	4259891 Canada Ltd.	Gerald B. Aggus	Lazier Hickey LLP	1500-25 Main St. West Hamilton, ON L8P 1H1
70.	Tasse Automobiles Ltd.	Ronald V. Trebb	Conroy Trebb Scott Hurturbise LLP	164 Elm Street Sudbury, ON P3C 1T7

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
71.	Colonial Chevrolet Ltd.	Gordon H. Hunter	Hill Hunter Losell Law Firm LLP	17360 Yonge St. Suite 200 Newmarket, ON L3Y 4X7
72.	Border Pontiac Buick GMC Ltd.	Callum Shedden	Daniel & Partners LLP	39 Queen Street, PO Box 24022, RPO Corbloc Ctr., St. Catharines, ON L3R 7P7
73.	Robert B. Kerr	Henry Grant Kerr, Q.C.	Kerr, Waid & Associates	200-39 Lakeshore Rd. E., Mississauga, ON L5G 1C9
74.	Storey Pontiac Buick GMC Ltd.	William H. Fox	Praticien autonome	#400-140 King Street PO Box 2380, Stn. Main Peterborough, ON K9J 7Y8
75.	Sheridan Chevrolet Cadillac Ltd.	Victor A. Sgro	Walker, Head	1315 Pickering Parkway Suite 800 Pickering, ON L1V 7G5
	The Pickering Auto Mall Ltd. o/a Saturn Saab of Pickering			
76.	A Bill McGee Company Ltd.	Ronald E. Martens	Martens Lingard LLP	195 King Street St. Catharines, ON L2R 3J6
77.	Lauria Pontiac Buick GMC Ltd.	Arthur Ronald Good	Praticien autonome	11 Mill St. N., PO Box 208, Stn. Main, Port Hope, ON L1A 3W3
78.	Richmond Hill Pontiac Buick GMC Ltd.	David D. Conklin	Goodmans LLP	Bay Adelaide Centre, 3400-333 Bay St., Toronto, ON M5H 2S7
79.	General Motors (Pelham) Ltd.	Duncan M. Macfarlane	Flett Beccario	190 Division St., PO Box 340, Stn. Main, Welland, ON L3B 4A2
	Saturn of St. Catharines Ltd.			

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
80.	Boston's Ltd.	Angelo V. Aiello	Aiello & Pawelek	102-123 March St. Sault Ste. Marie, ON P6A 2Z5 301-369 Queen St. E. Sault Ste. Marie, ON P6A 1Z4
81.	Marvin Starr Pontiac Cadillac Inc.	Robert Soudens	Basman Smith LLP	1 Dundas Street West Suite 2400 Box 37 Toronto, ON M5G 1Z3
82.	Mid North Motors (Sudbury) Ltd.	Brian L. Montgomery	Weaver Simmons LLP	400-233 Brady Street Sudbury, ON P3B 4H5
	Saturn of Sudbury Ltd.	Steve Moutsatsos		
83.	Dave Seabrook Motors Inc.	Christopher P. FitzGerald	Allemano & FitzGerald	Box 10, McCarda Bldg. 103-369 Queen St. E. Sault Ste Marie, ON P6A 1Z4
84.	West York Chevrolet Inc.	Thomas S. Wilson	Wilson's The Law Practice	301-27 Clapperton St. Barrie, ON L4M 3E6
85.	Plaza Pontiac Buick GMC Inc.	Wayne S. Laski <u>Wayne S. Laski</u>	Forlaw Holdings Ltd. <u>Praticien autonome</u>	1800-4950 Yonge St. North York, ON M2N 6K1 197 Byng Ave. North York, ON M2N 4K8
86.	Brennan Pontiac Buick GMC Ltd.	Gerard P. Murphy	Praticien autonome	1 King St W. Suite 701 Hamilton, ON L8P 1A4

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
87.	Unionville Motors (1973) Ltd.	E. Bruce Solomon	Praticien autonome	7507 Kennedy Road Markham, ON L3R 0L8
88.	Gillespie Pontiac Buick Cadillac Ltd.	Charles Allan Talmage	Talmage & DiFiore	221 Division Street P.O. Box 97, Stn. Main, Welland, ON L3B 5P2
89.	Pine View Pontiac Buick Sales Ltd.	Domenic Presta	Bianci Presta LLP	9100 Jane Street Building A, 3 rd Floor Vaughan, ON L4K 0A4
90.	Brian McCarthy	Matthew J. Bradley	Huckabone, O'Brien	284 Pembroke St E., PO Box 487, Stn. Main, Pembroke, ON K8A 6X7
91.	Condie Pontiac Buick Ltd.	John R. Crouchman	Praticien autonome	The Woolen Mill 208-4 Cataraqui St Kingston, ON K7K 1Z7
92.	J.E. Gendron Auto	Gerard Desjardins	Desgardins-Gauthier	171, rue Notre-Dame, Maniwaki, QC J9E 2J3
93.	McNeil Motor Sales (Manotick) Ltd.	Donald P. Hamilton, Q.C.	Praticien autonome	5506 Manotick Main Street, PO Box 519, Stn. Main Manotick, ON K4M 1A5
94.	Marcel Belanger Pontiac Buick GMC Inc.	Thomas G. Conway	McCarthy Tétrault LLP	Box 48, Suite 5300 Toronto Dominion Bank Tower Toronto, ON M5K 1E6

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
95.	Turpin Pontiac Buick GMC Ltd.	William C.V. Johnson	Borden Ladner Gervais LLP	World Exchange Plaza Suite 1100 100 Queen Street Ottawa, ON KIP 1J9
	Turpin Saturn Saab Ltd.			
	Saturn 417 Ltd.			
96.	Hinton Pontiac Buick Ltd.	David G. Heeley	Barker Willson Professional Corporation	31 Foster Street, Perth, ON K7H IR8
97.	Bupont Motors Inc.	Pierre Perras	Perras Mongenais	10B Circle Kapuskasing, ON P5N 1T3
98.	Springman & Springman Ltd.	Barbara Gamlin	Severide Staplin Gamlin LLP	20432 Douglas Crescent Langley, BC V3A 4B4
99.	Saturn of Kamloops Ltd.	Candace S. Cates	Cates Carroll Watt	#300, 125 4 th Ave. Kamloops, BC V2C 3N3
100.	661061 B.C. Ltd.	Morris H. Smeltz	Thornborough Smeltz LLP	11650 Elbow Drive SW Calgary, AB T2W 1S8
	967210 Alberta Ltd.			
	603558 Alberta Ltd.			
101.	Dueck Lansdowne Pontiac Buick Cadillac GMC Ltd.	Brian MacKay	Davis LLP	One First Canadian Place, Suite 6000 P.O. Box 367, 100 King Street West Toronto, ON M5X 1E2
102.	290756 Alberta Ltd. o/a Hyatt Saturn Saab	Gordon J. Hoffman, Q.C.	Hoffman Dorchik LLP	Suite 600, 5920 MacLeod Trail, SW Calgary, AB T2H 6K2

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
103.	416655 Alberta Ltd. o/a Saturn of Lethbridge	Lorne J. Abells, Q.C.	Torry, Lewis, Abells LLP	110 Chancery Court 220- 4 th St S. Lethbridge, AB T1J 4J7
104.	313679 Alberta Ltd.	Alan R. Sully	Sully Chapman Beattie LLP	4825 - 47th Street Red Deer, AB T4N 1R3
105.	Saturn of Regina Ltd.	Glen Lekach		Bank of Montreal Building, 2103-11th Avenue, Suite 700 Regina, SK S4P 4G1
106.	Saturn of Saskatoon Inc.	Grant Scharfstein	Scharfstein Gibbings Walen Fisher LLP	500 Scotiabank Building 111 Second Avenue South Saskatoon, SK S7K 1K6
107.	798983 Ontario Inc.	David G. Amy	Amy, Appleby, Brennan	372 Erb St. W. Waterloo, ON N2L 1W6
108.	Revenberg Motors Ltd. o/a Saturn Saab of Windsor	Sante Salvador	Cowan McWilliams & Salvador	710-100 Ouellette Ave., Windsor, ON N9A 6T3
109.	R.F. 2000 Inc. o/a Saturn of Hamilton East	Stephen S. Yanover	Praticien autonome	350 Parkdale N. Hamilton, ON L8H 5Y3
110.	Budd Brothers Holding Company Ltd. o/a Budd's Saturn Saab	David M. Bereskin	Praticien autonome	250 Wyecroft Road Unit 11 Oakville, ON L6K 3T7
111.	Saturn Saab Hummer on the Queensway Ltd. 1001696 Ontario Inc. o/a Saturn of Woodbridge	John M. Campbell	Miller Thomson LLP	Scotia Plaza, 40 King Street West Suite 5800, P.O. Box 1011 Toronto, ON M5H 3S1
112.	715837 Ontario Inc.	Adriana Carnevale	Carnevale Law Office	201-1614 Dundas St. E. Whitby, ON L1N 8Y8

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
113.	1607408 Ontario Inc.	Kenneth J. Sykes	O'Flynn Weese LLP	65 Bridge Street East Belleville, ON K8N 1L8
114.	Bourassa Automobiles International o/s Saturn de Blainville	Claude Cormier	Praticien autonome	4 place Audun Lorraine, QC J6Z 4L4
	Bourassa Automobiles International o/s Saturn Saab Cadillac de Laval			
115.	Beucage Chevrolet Cadillac Ltée.	Sylvain Guertin	Guertin Lazure Crack SENCRL	2665, rue King Quest bureau 220 Sherbrooke, QC J1L 2G5
	2414-3802 Québec Inc., Saturn Granby			
	Gestion Ankabeth Inc., Saturn Saab Sherbrooke			
	Saturn de Drummondville Inc.			
116.	Gravel Chevrolet Ltée.	Luc Boulais	Luc Boulais Avocat Inc.	439 Boul du Seminare Nord, St-Jean-Sur-Richelieu, QC J3B 5L4
	Saturn Saab de Brossard Ltée.			
	4054547 Canada Inc. o/s Saturn Saab de L'île des Soeurs			
117.	2915502 Canada Inc., Mondial Saturn Saab	André Champagne	Lavery, de Billy, LLP	Ste. 4000 1 place Ville-Marie Montréal, QC H3B 4M4
118.	Grenier Chevrolet Ltée.	Bruno Grenier	Grenier Verbauwhede Avocats Inc.	5225, rue Berri Bureau 304 Montréal, QC H2J 2S4
	Auto Importation Terrebonne Inc.			

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
119.	West Island Saturn Saab Inc.	Dominique Laurrini	Praticien autonome	2 de la Concorde #101, Laval, QC H7N 6G6
120.	Auto LP Tremblay Ltée.	Jean-Philippe Tremblay	Cain Lamarre Casgrain Wells SENCRL	580, Grande Allée Est bureau 440 Québec, QC G1R 2K2
121.	Saturn Ste Foy Inc.	Louis Riverin	Louis Riverin Avocats	5055 Boul Wilfrid-Hamel Quebec, QC G2E 2G6
122.	Luc St. Germain Chevrolet Ltée.	Paul Langevin <u>Paul Langevin</u>	Lacoste Langevin, Avocats, SENC <u>LPL Avocats</u>	910-2000 rue Mansfield Montréal, QC H3A 2Z6 2900 Ch. Des Quatre- Bourgeois Bureau 204, Québec, QC G1V 1Y4
	Saturn Saab de Quebec Inc.			
123.	Saturn de Trois-Rivières	Jocelyn Roy	Roy Laporte Inc.	386 boul. Manseau Joliette, QC J6E 3E1
	Automobiles Lafreniere Inc.	Jean-Robert Laporte		
124.	Saturn of Fredericton Ltd.	G. Robert Basque, Q.C.	Forbes Roth Basque	PO Box 480 Suite 300 814 Main Street Moncton, NB E1C 8L9
125.	Di Holdings Ltd. o/a Moncton Saturn	George LeBlanc	Cox & Palmer NB Limited Partnership	Blue Cross Centre Suite 500 644 Main Street Moncton, NB E1C 1E2
	10067 Nfld. Ltd.	Robert P. Stack		
126.	Saturn of Dartmouth Inc.	Douglas J. Livingston	Livingstone & Company	17 Prince St. PO Box 664, Stn. Main Dartmouth, NS B2Y 3Y9
	Saturn Saab of Halifax Inc.			

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
127.	Laurier Pontiac Buick GMC Cadillac Hummer Ltée.	Pierre Cimon	Norton Rose OR LLP	Suite 3800 Royal Bank Plaza, South Tower 200 Bay Street P.O. Box 84 Toronto, ON M5J 2Z4
128.	Northland Pontiac Buick GMC Ltd.	Brian D. Sherman, Q.C.	Macleod Dixon LLP	Toronto-Dominion Centre TD Waterhouse Tower 79 Wellington Street West Suite 2300, P.O. Box 128 Toronto, ON M5K 1H1
129.	Munger Pontiac Buick	Paul Guimond	Girard, Allard, Guimond, Avocats	202-200 rue Racine Est Saguenay, QC G7H 1S1
130.	Paré Chevrolet Inc.	Alain Robitaille	Langlois Kronström Desjardins Avocats SENCRL	300-801 Grande Allée W. Québec City, QC G1S 1C1
131.	Deschaillons Autos (1986) Inc.	Michel Perreault	Perreault Avocat	526 rue Sainte-Angele C.P., 1504 Trois-Rivieres, QC G9A 5L6
132.	Stuart Pontiac Buick Ltd.	James W. Stanley	Burchell MacDougall	710 Prince St. PO Box 1128, Stn. Main Truro, NS B2N 5H1
133.	Ron May Pontiac Buick GMC Ltd.	A. Robert Sampson, Q.C.	Sampson MacDougall	200-66 Wentworth St. Sydney, NS B1P 6T4
134.	W.A. O'Farrell Chevrolet Ltd.	Elizabeth Mackay O'Farrell	Praticienne autonome	465 Westville Road New Glasgow, NS B2H 2J6

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
135.	Bonnyman Pontiac Buick Ltd.	Garth C. Gordon, Q.C.	Taylor MacLellan & Cochrane	50 Cornwallis St. Kentville, NS B4N 2E4
	Gerald Toner	Erin Hardy	Stewart & McKelvey	Suite 600, Frederick Sq., 77 Westmorland St. PO Box 730, Stn. A Fredericton, NB E3B 5B4
136.	Two Three Four Five Six P.E.I. Ltd.	Paul Kiley		65 Grafton St. Charlottetown, PE C1A 1K8
137.	Highlands Chevrolet Ltd.	Frank G. Gillis, Q.C.	McIntyre, Gillis & O'Leary	65 Minto St. PO Box 187, Stn. Main Glace Bay, NS B1A 5V2
138.	Hatheway Pontiac Buick GMC Ltd.	Harry H. Williamson, Q.C.	Praticien autonome	Keystone Place 270 Douglas Avenue Suite 304 Bathurst, NB E2A 1M9
139.	Dube Auto Sales Ltd.	Gary J. McLaughlin, Q.C.	McLaughlin Law Offices	112 rue de l'Église Edmundston, NB E3V 1J8
140.	Decker Motors Ltd.	Corwin Mills, Q.C.	Mills Pittman PLC Inc.	201-111 Manitoba Dr. Clarenceville, NL A5A 1K2
141.	Eastern GMC Pontiac Buick Ltd.	Gregory D. Auld	Auld Allen	The Greystones Spring Garden Place 1452 Dresden Row Halifax, NS B3J 3T5
142.	Aubé Pontiac Buick Ltée.	Sylvain Labranche	Cliche Lortie Ladouceur Inc.	1121 6e Rue, Val-d'Or, QC J9P 3W8

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
143.	Roger Poirier Automobile Inc.	Gilles Lavallée	Praticien autonome	96 rue George Sorel-Tracy, QC J3P 1C3
144.	Fugère Pontiac Buick	Rodrique Lévesque	Lévesque Gravel & Associés SENC	1815-360 Jacque St., Montreal, QC H2Y 1P5
145.	Moreau Automobile Ltée.	Michel Paquin	Praticien autonome	130 du Parc Rosemère, QC J7A 4B9
146.	Concorde Automobiles (1990) Ltée.	Jacques Sylvestre, Jr.	Sylvestre & Associés SENCRL	236-1600 rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2Z8
147.	616805 Canada Inc. o/s Mille Isles Pontiac Buick GMC	Yvan Nolet	Nolet Ethier, Avocats, SENCRL	Tour A, Bureau 700, 1600 Saint-Martin Blvd. East, Laval, QC H7G 4R8
148.	Sterling Truck & Trailer Sales Ltd.	Russell Hart	Gerrand Rath Johnson LLP	Toronto Dominion Bank Bldg. 700-1914 Hamilton St. Regina, SK S4P 3N6
149.	GMC Medium Duty Trucks of Windsor Inc.	Paul Nesseth	Praticien autonome	400-1500 Ouellette Ave. Windsor, ON N8X 1K7
150.	Sheehan's Truck Centre Inc.	Miles G. Feltmate	Feltmate Delibato Heagle LLP	200-3600 Billings Crt. Burlington, ON L7N 3N6
151.	Inconnu à ce moment	Inconnu à ce moment	Doe 1 Partnership	Inconnu à ce moment
152.	Inconnu à ce moment	Inconnu à ce moment	Doe 2 Partnership	Inconnu à ce moment
153.	Inconnu à ce moment	Inconnu à ce moment	Doe 1 LLP	Inconnu à ce moment
154.	Inconnu à ce moment	Inconnu à ce moment	Doe 2 LLP	Inconnu à ce moment

	Nom du concessionnaire	Nom de l'avocat¹	Cabinet	Adresse
155.	Inconnu à ce moment	Inconnu à ce moment	Doe 1 SENC	Inconnu à ce moment
156.	Inconnu à ce moment	Inconnu à ce moment	Doe 2 SENC	Inconnu à ce moment
157.	Inconnu à ce moment	Inconnu à ce moment	Doe 1 Professional Corporation	Inconnu à ce moment
158.	Inconnu à ce moment	Inconnu à ce moment	Doe 2 Professional Corporation	Inconnu à ce moment
159.	Inconnu à ce moment	Inconnu à ce moment	Doe 1 Inc.	Inconnu à ce moment
160.	Inconnu à ce moment	Inconnu à ce moment	Doe 2 Inc.	Inconnu à ce moment
161.	Inconnu à ce moment	Jane Doe 1	Inconnu à ce moment	Inconnu à ce moment
162.	Inconnu à ce moment	Jane Doe 2	Inconnu à ce moment	Inconnu à ce moment
163.	Inconnu à ce moment	John Doe 1	Inconnu à ce moment	Inconnu à ce moment
164.	Inconnu à ce moment	John Doe 2	Inconnu à ce moment	Inconnu à ce moment

TRILLIUM MOTOR WORLD LTD.
Demanderesse

-et-

GENERAL MOTORS OF CANADA LIMITED et al. - et -
Défenderesses

AIKINS MACAULAY & THORVALDSON LLP et al
Tiers mis en cause

N° du dossier de la cour: CV-10-397096CP A-1

ONTARIO
COUR SUPÉRIEURE DE JUSTICE

INSTANCE INTRODUITE À
TORONTO

MISE EN CAUSE MODIFIÉE

LENCZNER SLAGHT ROYCE
SMITH GRIFFIN LLP

Bureau 2600
130, rue Adelaide Ouest
Toronto (Ontario) M5H 3P5

Peter H. Griffin (19527Q)
Tél.: (416) 865-2921
Rebecca Jones (47826M)
Tél.: (416) 865-3055
Stephanie F. Couzin (58858E)
Tél.: (416) 865-2886

Tél. : 416 865-9500
Télec. : 416 865-9010

Avocats de la défenderesse
Cassels Brock & Blackwell LLP